

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

(FMA70R:T.I75Y]1):ANIY03 B.:/LIB./I80Y? L:KFH-N.F91)
):ANAS.:KF91H B:/&IM:XF73H W./R:)"74H B:/+O92WB?
W:/HIN."71H GAM-H73W.) HF75BEL00?

LI/&:XO73WQ)FMA74R:T.IY M:HOWLF92L W./L:/&IM:XF73H
MAH-Z.O71H (O&F75H00?

T.A74R:T.IY B:/LIB./I80Y LI/M:\$O71WK: B.A/Y.A73YIN
)ET-B.:&FR/I92Y W:/LIB./I62Y NOH"70G B.A75/XFK:MFH03
W:/LE/):EXO74Z? B.:/SIK:L80W.T (A74D):A\$ER-)ER:)E81H
)"Y-ZE63H +O61WB LI/B:N"70Y HF/)FDFM03):A\$E70R
YA:(A&W.03? T.A74XAT HA/\$.FMA80YIM MIS:P.A73R Y:M"71Y
XAY."Y/HE75M00?

HIG:D.A73L:T.IY MA:(A&F92Y? B.FNI70YTIY L/IY03 B.FT.I80YM
NF+A71(:T.IY L/I73Y K.:RFMI75YM00?

(F&I74YTIY L/I80Y G.AN.O73WT W./PAR:D."SI92YM
W:/NF+A71(:T.IY B/FHE73M ("71C K.FL-P.E75RIY00?

(F&I71YTIY L/I73Y B.:R"KO74WT MF92YIM L:/HA\$:QO74WT
M"/HE80M YA73(AR COWM"71XA ("CI75YM00?

QFNI33YTIY03 (:ABFDI74YM W./\$:PFXO80WT
W./B:N"Y-BA73YIT HF74YFH L/I92Y G.A74M MIQ:NEH04
BFQF63R WF/CO70)N? HAR:B."H03 HF74YFH L/I80Y MI/K.O91L
\$E75/HFY71W. L:/PFNA73Y B.I/YRW.\$FLF75IM00?

K.FNA70S:T.IY L/IY03 G.AM-K.E74SEP W:/ZFH80B
W./S:GUL.A71T M:LFKI73YM W:/HA/M.:DIYNO92WT?
(F&I63YTIY L/I61Y \$FRI74YM W:/FRO81WT
W:/TA:(ANW.GO91T B.:N"71Y HF/)FDF73M \$ID.F71H
W:/\$ID.O75WT00?

W:/GFDA74L:T.IY W:/HOWSA80P:T.IY MI/K.O91L \$E/HFYF71H
L:/PFNA73Y B.I/YRW.\$FLF92IM)A71P XFK:MFT/I73Y?
(F71M:DFH L./I75Y00?

W:/KOL03):A\$E74R \$F75):AL74W. ("YNA80Y LO71)
)FCA73L:T.IY M"/HE92M? LO75)-MFNA63(:T.IY)ET-LIB./I61Y
MI/K.FL-&IM:XF81H K.I75Y-LIB./I70Y &FM"33XA03
MI/K.FL-(:AMFL/I80Y? W:/ZE75H-HFYF71H XEL:Q/I73Y
MI/K.FL-(:AMFL/I75Y00?

W./PFNI74YTI75Y):ANI81Y B.:/KFL-MA:(A&AY03 \$E75/(F&74W.
YFDA80Y W./BE75/(FMF73L \$E/(FMA74L:T.IY LA/(:A&O92WT?
W:/HIN."63H HA/K.O71L HE33BEL03 W./R:(74W.T R80W.XA
W:/)"71YN YIT:RO73WN T.A71XAT HA/\$.F75ME\$00?

W./PFNI70YTI75Y):ANIY03 LI/R:)O74WT XFK:MF80H
W:/HOWL"LO73WT W:/SIK:L92W.T K.I74Y05? ME74H
HF/)FDF81M \$E/Y.FBOW)03)AX:AR"74Y HA/M.E80LEK:?)"71T

W:/RF)I74YTIY)F80NIY \$E/Y."71\$ YIT:RO91WN

1 I said in mine heart, Go to now, I will prove thee with mirth, therefore enjoy pleasure: and, behold, this also is vanity.

2 I said of laughter, It is mad: and of mirth, What doeth it?

3 I sought in mine heart to give myself unto wine, yet acquainting mine heart with wisdom; and to lay hold on folly, till I might see what was that good for the sons of men, which they should do under the heaven all the days of their life.

4 I made me great works; I builded me houses; I planted me vineyards:

5 I made me gardens and orchards, and I planted trees in them of all kind of fruits:

6 I made me pools of water, to water therewith the wood that bringeth forth trees:

7 I got me servants and maidens, and had servants born in my house; also I had great possessions of great and small cattle above all that were in Jerusalem before me:

8 I gathered me also silver and gold, and the peculiar treasure of kings and of the provinces: I gat me men singers and women singers, and the delights of the sons of men, as musical instruments, and that of all sorts.

9 So I was great, and increased more than all that were before me in Jerusalem: also my wisdom remained with me.

10 And whatsoever mine eyes desired I kept not from them, I withheld not my heart from any joy; for my heart rejoiced in all my labour: and this was my portion of all my labour.

11 Then I looked on all the works that my hands had wrought, and on the labour that I had laboured to do: and, behold, all was vanity and vexation of spirit, and there was no profit under the sun.

12 And I turned myself to behold wisdom, and madness, and folly: for what can the man do that cometh after the king? even that which hath been already done.

13 Then I saw that wisdom excelleth folly, as far as

LA75/XFK:MF73H MIN-HA/S.IK:L92W.T K.I75/YT:RO71WN
HF/O73WR? MIN-HA/XO75\$EK:00?

HE75/XFKFM03 ("YNF74Y/W B.:/RO)\$O80W W:/HA/K.:SI73YL
B.A/XO74\$EK: HOWL"92K:? W:/YFDA74(:T.IY GAM-)F80NIY
\$E/M.IQ:RE71H)EXF73D YIQ:RE71H)ET-K.UL:/F75M00

W:/FMA63R:T.I75Y?):ANI61Y B.:/LIB./I81Y? K.:/MIQ:R"70H
HA/K.:SIYL03 G.AM-):ANI74Y YIQ:R/"80NIY W:/LF94/M.FH
XFKA91M:T.IY):ANI73Y)F74Z YOWT"92R? W:/DIB.A74R:T.IY
B:/LIB./I80Y \$E/G.AM-ZE73H HF75BEL00

K.IY04?)"63YN ZIK:RO94WN LE/XFKF91M (I75M-HA/K.:SI73YL
L:/O7LWF92M? B.:/\$E/K.:BF62R HA/Y.FMI70YM HA/B.F)IYM03
HA/K.O74L NI\$:K.F80X W:/)"91YK: YFM71W.T HE/XFKF73M
(I75M-?HA/K.:SI73YL00

W:/&FN"33)TIY03)ET-HA74/XAY.I80YM K.I74Y RA70((FL/AY03
HA75/M.A(:A&E80H \$E/N.A(:A&F73H? T.A74XAT HA/\$.F92ME\$
K.I75Y-HA/K.O71L HE73BEL W:/R:(71W.T R75W.XA00?

W:/&FN"70)TI75Y):ANIY03)ET-K.FL-(:AMFL/I80Y \$E/):ANI71Y
(FM"73L T.A74XAT HA/\$.F92ME\$ \$E74/)AN.IYX/E80N.W.?
LF/)FDF73M \$E/Y.IH:YE71H)AX:AR/F75Y00

W./MI74Y YOWD"81(A HE75/XFKF70M YIH:YEH03)O74W
SFKF80L W:/YI\$:LA+03? B.:/KFL-(:AMFL/I80Y
\$E75/(FMA71L:T.IY W:/\$E/XFKA73M:T.IY T.A74XAT
HA/\$.F92ME\$ G.AM-ZE73H HF75BEL00

W:/SAB.O71WTI75Y?):ANI73Y L:/YA)"74\$)ET-LIB./I92Y 10(AL
K.FL-HE74/(FMF80L \$E/(FMA73L:T.IY T.A71XAT
HA/\$.F75ME\$00?

K.IY-Y"74\$)FDF81M \$E/(:AMFL/O91W B.:/XFK:MF71H
W./B:/DA73(AT W./B:/KI\$:RO92WN W./L:/FDF62M \$E/L.O70)?
(F75MAL-B./OW03 YIT.:N/E74N.W. XEL:Q/O80W G.AM-ZE71H
HE73BEL W:/RF(F71H RAB.F75H00

14K.IY ME75H-HOWE70H LF75/)FDFM03? B.:/KFL-(:AMFL/O80W
W./B:/RA(:YO73WN LIB./O92W \$E/H71W.) (FM"73L T.A71XAT
HA/\$.F75ME\$00

K.I94Y KFL-YFMF74Y/W? MAK:)OBI81YM WF/KA33(AS03
(IN:YFN/O80W G.AM-B.A/L.A73Y:LFH LO)-\$FKA74B LIB./O92W?
G.AM-ZE73H HE71BEL H75W.)00?

)"75YN-+O70WB B.F/)FDFM03 \$E/Y.O)KA74L W:/\$FTF80H
W:/HER:)F94H)ET-NAP:\$/O91W +O73WB B.A/(:AMFL/O92W?
G.AM-ZOH03 RF)I74YTIY)F80NIY K.I91Y MI/Y.A71D
HF/):ELOHI73YM HI75Y)00?

light excelleth darkness.

14 The wise man's eyes are in his head; but the fool walketh in darkness: and I myself perceived also that one event happeneth to them all.

15 Then said I in my heart, As it happeneth to the fool, so it happeneth even to me; and why was I then more wise? Then I said in my heart, that this also is vanity.

16 For there is no remembrance of the wise more than of the fool for ever; seeing that which now is in the days to come shall all be forgotten. And how dieth the wise man? as the fool.

17 Therefore I hated life; because the work that is wrought under the sun is grievous unto me: for all is vanity and vexation of spirit.

18 Yea, I hated all my labour which I had taken under the sun: because I should leave it unto the man that shall be after me.

19 And who knoweth whether he shall be a wise man or a fool? yet shall he have rule over all my labour wherein I have laboured, and wherein I have shewed myself wise under the sun. This is also vanity.

20 Therefore I went about to cause my heart to despair of all the labour which I took under the sun.

21 For there is a man whose labour is in wisdom, and in knowledge, and in equity; yet to a man that hath not laboured therein shall he leave it for his portion. This also is vanity and a great evil.

22 For what hath man of all his labour, and of the vexation of his heart, wherein he hath laboured under the sun?

23 For all his days are sorrows, and his travail grief; yea, his heart taketh not rest in the night. This is also vanity.

24 There is nothing better for a man, than that he should eat and drink, and that he should make his soul enjoy good in his labour. This also I saw, that it was

K.I74Y MI71Y YO)KA91L W./MI71Y YFX73W.\$ X71W.C
MI/M./E75N.IY00?

K.I70Y L:/)FDFM03 \$E/+.O74WB L:/PFNF80Y/W NFTA91N
XFK:MF71H W:/DA73(AT W:/&IM:XF92H W:/LA/XOW+E)04?
NFTA63N (IN:YF61N LE/):ESO74WP W:/LI/K:NO81WS LF/T""T03
L:/+OWB03 LI/P:N""74Y HF75/):ELOHI80YM G.AM-ZE71H?
HE73BEL W./R:(71W.T R95W.XA00?

from the hand of God.

²⁵ For who can eat, or who else can hasten hereunto, more than I?

²⁶ For God giveth to a man that is good in his sight wisdom, and knowledge, and joy: but to the sinner he giveth travail, to gather and to heap up, that he may give to him that is good before God. This also is vanity and vexation of spirit.

